

2.4.2.1.c). La aplicación del criterio temporal en la práctica arbitral)	65
2.5. Cuarta solución: La competencia concurrente de jueces y árbitros	68
3. La respuesta institucional: Los trabajos de la UNCITRAL en materia de medidas cautelares	69
3.1. La creación del grupo de trabajo sobre arbitraje y las distintas materias a tratar	69
3.2. El texto del proyecto de reforma del artículo 17 de la ley modelo UNCITRAL.....	73

**CAPÍTULO II LOS PODERES CONCURRENTES DE JUECES Y
ÁRBITROS EN MATERIA CAUTELAR: EL ALCANCE DE LA
POTESTAD DEL ÓRGANO LEGITIMADO JUEZ/ÁRBITRO**

1. El cambio tendencial experimentado en los últimos años: De la competencia exclusiva de la jurisdicción estatal a los poderes concurrentes de jueces y árbitros	77
2. La compatibilidad del arbitraje con la solicitud de medidas cautelares ante los órganos jurisdiccionales	82
2.1. La solicitud de medidas cautelares a los jueces en presencia de una cláusula arbitral no implica una sumisión tácita	87
2.2. La solicitud de medidas cautelares a los jueces no implica una renuncia al arbitraje	89
2.3. El efecto negativo de la cláusula arbitral y la tutela cautelar ...	91
2.4. Los problemas suscitados por la errónea interpretación de las normas convencionales	93
2.4.1. Problemas en la interpretación del artículo VI.4 del Convenio de Ginebra de 1961	93
2.4.2. La polémica en torno a la interpretación del art. II.3 del Convenio de Nueva York de 1958	97
2.4.2.1. La errónea interpretación del artículo 11.3 del Convenio de Nueva York de 1958 por parte de la jurisprudencia americana.....	101
2.5. Las propuestas doctrinales de modificación del Convenio de Nueva York de 1958.....	109
2.6. La tónica seguida en otros sistemas jurídicos nacionales.....	110
2.7. Una situación paralela: El Convenio sobre arreglo de dife- rencias relativas a inversiones entre Estados y nacionales de otros Estados, suscrito en Washington el 18 de marzo de 1965	112

3. La legitimidad del tribunal arbitral para adoptar medidas cautelares: ventajas e inconvenientes de la competencia de los árbitros	116
3.1. El fundamento teórico de la legitimidad de los árbitros en materia cautelar	118
3.2. Las ventajas de la adopción de las medidas cautelares por los árbitros	125
3.3. Los límites inherentes a la institución arbitral en la adopción de medidas cautelares	129
3.3.1. Límites de carácter jurídico	130
3.3.1.1. Imposibilidad de proceder contra terceros ajenos al acuerdo arbitral	130
3.3.1.1. a) Posibles soluciones ante la falta de poder de los árbitros frente a terceros	133
3.3.1.2. Ausencia de poder coercitivo	137
3.3.1.2. a) La ausencia de poder coercitivo como posible causa de la incompetencia de los árbitros en materia cautelar	139
3.3.1.2. b) ... Los instrumentos de coerción indirecta propios del arbitraje	143
3.3.1.2. c) La posibilidad de imponer sanciones a la parte incumplidora por parte de los árbitros	145
3.3.1.3. Imposibilidad de adoptar medidas cautelares <i>ex parte</i> : Los trabajos de la UNCITRAL	149
3.3.1.3. a) Nuevas tendencias: La admisión de la posibilidad de que los árbitros adopten medidas cautelares <i>ex parte</i> y el proyecto de reforma de la Ley modelo UNCITRAL	152
3.3.1.3. b) Conclusión	161
3.3.2. Límite de carácter material	161
3.3.2.1. Imposibilidad de adoptar medidas cautelares por los árbitros antes de la constitución del tribunal arbitral	161
3.3.2.1.a) Mecanismos complementarios al arbitraje	165
i) El Referee Pre-Arbitral de la C.C.I.	167
ii) Optional Rules for Emergency Measures of Protection en el seno de la Asociación Americana de Arbitraje	170

iii)	Emergency Relief Rules en el seno de la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (O.M.P.I.).....	172
iv)	Asociación Italiana para el Arbitraje ..	177
4.	La legitimidad del órgano jurisdiccional para ordenar medidas cautelares: Ventajas e inconvenientes de la competencia de los jueces.....	177
4.1.	Ventajas de la adopción por los jueces	177
4.2.	Inconvenientes que plantea la adopción de medidas de protección por los jueces.....	180
4.3.	La legitimidad de los jueces para intervenir en la adopción de medidas cautelares en apoyo de un procedimiento arbitral	183
4.3.1.	La solución prevista en el sistema alemán o el griego como modelo a seguir	188
4.3.2.	Las medidas cautelares y el Reglamento 44/2001 del Consejo, de 22 de diciembre de 2000, relativo a la competencia judicial, el reconocimiento y la ejecución de resoluciones judiciales en materia civil y mercantil... 190	
4.3.2.1.	El asunto <i>Van Uden v. Deco Line</i>	191
4.3.3.	El papel complementario o de asistencia de los jueces	197
4.3.4.	El carácter subsidiario de la colaboración de los jueces en materia cautelar	200
4.4.	La distinción entre el poder declarativo y el poder ejecutivo en la adopción de medidas cautelares	206
4.5.	El respeto de los árbitros hacia las órdenes dictadas previamente por los jueces en materia cautelar.....	211
4.6.	Mecanismos para evitar una posible duplicidad de decisiones en materia cautelar	213
4.7.	Conclusiones.....	215
5.	La incidencia de la autonomía de la voluntad de las partes en la determinación del órgano competente en materia cautelar.....	216
5.1.	Introducción	216
5.2.	La autonomía de la voluntad de las partes en la determinación de la competencia o incompetencia de los árbitros en materia cautelar.....	220
5.2.1.	La teoría de los poderes implícitos	221
5.2.2.	La teoría intermedia	225
5.2.3.	La teoría de los poderes inherentes.....	228
5.2.4.	Conclusión	234

5.3.	La autonomía de la voluntad de las partes en la determinación de la competencia de los jueces en materia cautelar: las cláusulas de exclusión de la intervención judicial	235
5.3.1.	Argumentos a favor y en contra de la posibilidad de excluir la colaboración de los jueces en el arbitraje ...	237
5.3.2.	El silencio de los convenios internacionales respecto de la cláusula de exclusión de los jueces	241
5.4.	Límites impuestos a la autonomía de la volun de las partes	242
5.4.1.	Límites impuestos por la <i>Lex arbitri</i>	242
5.4.2.	Límites impuestos por la <i>Lex loci arbitri</i>	248
6.	Análisis de la solución legal española: evolución y situación actual	252
6.1.	La evolución del sistema español en materia de medidas cautelares en apoyo de un arbitraje	254
6.1.1.	El silencio de la Ley de Arbitraje española de 1988 y la regulación prevista en la Ley de Enjuiciamiento Civil de 1881 consecuencias prácticas	254
6.1.1.1.	La interpretación doctrinal y jurisprudencial del silencio de la Ley de Arbitraje de 1988 en relación a la adopción de medidas cautelares	258
6.1.1.1.1.	a) Interpretación doctrinal	258
6.1.1.1.2.	b) Interpretación jurisprudencial	260
6.2.	La situación actual tras la Ley 1/2000, de 7 de enero, de Enjuiciamiento Civil y la Ley 60/2003, de 23 de diciembre, de arbitraje	266
6.2.1.	Posibilidad de solicitar auxilio judicial internacional a los jueces españoles en apoyo de arbitrajes celebrados en España o en el extranjero	273
6.2.2.	Determinación del juez competente para ordenar medidas cautelares en apoyo de arbitrajes pendientes en España o en el extranjero	278
6.2.3.	Momentos en que se pueden solicitar las medidas cautelares	280
6.2.4.	Requisitos exigidos para la concesión de medidas cautelares	282

CAPÍTULO III

LOS PROBLEMAS QUE SUSCITA LA EFICACIA EXTRATERRITORIAL DE LAS ÓRDENES DICTADAS EN MATERIA CAUTELAR. LOS TRABAJOS DE LA UNCITRAL

1. La eficacia extraterritorial de las órdenes en materia cautelar	285
---	-----

1.1. La eficacia extraterritorial de las medidas cautelares dictadas por la jurisdicción estatal	286
1.1.1. Problemática planteada en torno a la eficacia extraterritorial de las medidas cautelares ordenadas por un juez: El Reglamento 44/2001 y el asunto <i>Van Uden</i> v. <i>Deco Line</i>	288
1.2. La eficacia extraterritorial de las medidas cautelares ordenadas por el tribunal arbitral.....	292
1.2.1. Formas que pueden adoptar las medidas cautelares dictadas por un tribunal arbitral y posibilidades de eficacia.....	293
1.2.1.1. Forma de laudo provisional	297
1.2.1.1.1. a) Problemática en torno a la posibilidad de incluir los laudos parciales en el ámbito de aplicación del Convenio de Nueva York de 1958	298
1.2.1.1.2. Forma de recomendación u orden.....	304
1.2.2. Posibles vías para la obtención de eficacia de las órdenes arbitrales en materia cautelar.....	306
1.2.2.1. Cumplimiento voluntario del sujeto pasivo de la medida cautelar.....	307
1.2.2.2. La solicitud de colaboración a los órganos jurisdiccionales estatales.....	309
1.2.2.2.1. a) Supuestos en que se limita la colaboración judicial a los arbitrajes celebrados en el Estado a que pertenece el juez.....	313
1.2.2.2.2. b) La solución prevista en el sistema español	315
1.2.2.3. Solicitud <i>ex novo</i> de la medida cautelar ante los tribunales estatales	316
1.2.3. El sistema alemán como modelo a seguir: el carácter ejecutivo de las órdenes en materia cautelar	319
1.2.4. Conclusión.....	322
2. Los trabajos de la uncitral: El proyecto de artículo 17 de la ley modelo en materia de reconocimiento y ejecución de las medidas cautelares ordenadas por un tribunal arbitral.....	323
 BIBLIOGRAFÍA.....	 329
DOCUMENTOS DE NACIONES UNIDAS —UNCITRAL—	349
JURISPRUDENCIA	351